

写作句型&技巧练习(大作文)

✓ 翻译式写作练习

请使用【写作高分句型&技巧】课程中所学的高分句型和写作技巧,将题目下面所给的各段中文翻译为英文,使之构成一篇完整的大作文,其中<mark>橙色加粗有下划线的部分</mark>为大作文高分句型提示,**黑色加粗有下划线的部分**为写作技巧提示。

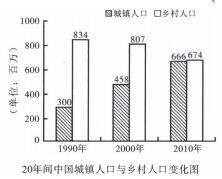
【真题演练: 2014, 英语(二),大作文】



Write an essay based on the following chart. In your essay, you should

- 1) interpret the chart, and
- 2) give your comments.

You should write about 150 words on the ANSWER SHEET. (15points)



■ 首段: 描述图表

【中文】

①图表显示,中国人口从 1990 年到 2010 年<u>发生了显著的变化。</u>②城镇人口<u>的数值从</u> 1990 年<u>的</u> 3 亿<u>上升至</u> 2010 年<u>的</u> 6.66 亿<u>。</u>③<u>就</u>农村人口<u>而言,它呈现出相反的趋势,从</u> 8.34 亿变为 6.74 亿。

【词汇提示】Chinese population 中国人口; urban population 城镇人口; rural population 农村人口

【英文】

| ■ 中间段:分析原因 |
|--|
| 【中文】 |
| ① <u>我认为,</u> 中国人口的变化 <u>是由以下三个原因造成的。</u> ②第一,经济发展 <u>在某种程度上</u> |
| <mark>导致</mark> 这一现象。③ <u>与过去几代人不同,如今人们倾向于</u> 在城镇中追求更好的生活, <u>例如医疗</u> |
| 服务、就业服务和其他公共服务 。④第二,搬到城镇 <mark>有利于</mark> 个人成长。⑤城镇 <mark>为</mark> 居民 <mark>提供一</mark> |
| <u>个机会去</u> 获得丰富的教育资源, <u>使人们能够学习新技能并拓宽视野。</u> ⑥第三,该现象 <u>与</u> 媒体 |
| 日益增强的 影响力 <u>有关</u> 。⑦ <u>由于</u> 获得城镇生活相关的信息, <u>如今人们能够</u> 充分意识到城镇和 |
| 乡村之间的区别 ;因此,更多的人被吸引去城镇生活和工作 。 |
| 【词汇提示】economic advancement 经济发展; pursue better life 追求更好的生活; medical care 医疗服务; employment services 就业服务; public services 公共服务; personal growth 个人成长; resident 居民; get access to 接触, 获得; abundant 丰富的; broaden one's horizons 拓宽视野; growing 日益增强的; be aware of 意识到; distinction 区别; attract 吸引 |
| 【英文】 |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |



| ■ 尾段: 归纳总结 |
|--|
| 【中文】 |
| ①综上所述,我们可以得出结论:城镇人口增长并非偶然。②我坚信,这一趋势将会持 |
| <u>续存在,在未来几年对社会产生影响。</u> |
| 【词汇提示】the increasing population 人口增长 |
| 【英文】 |
| |
| |
| |

■ 参考范文

① It is shown in the chart that great changes
occurred about Chinese population between 1990 and
2010. ② The figure of urban population was 300
million in 1990, and it rose to 666 million in 2010. ③
As to rural population, it showed a reverse trend,
changing from 834 million to 674 million.

① In my view, the change in Chinese population can be attributed to the following three factors. ②
Firstly, economic advancement has, to some extent, led 第三招: 插句中 to this phenomenon. ③ Unlike earlier generations, people in the modern world tend to pursue better life in cities, such as medical care, employment services 第一招: 加修饰

and other public services. ④ Secondly, moving to cities benefits personal growth. ⑤Cities provide an opportunity for residents to get access to abundant educational resources, which enables people to learn 第四招: 补句尾

new skills and broaden their horizons. ⑥ Thirdly, this phenomenon is related to the growing influence of 第一招: 加修饰

media. 7 Due to the availability of information about urban life, people nowadays are able to be fully aware of the distinctions between urban and rural areas; therefore, more individuals are attracted to live and work in cities.

第五招: 合短句

1 To sum up, we may draw the conclusion that the increasing population in cities is not a random occurrence. 2 I firmly believe that the trend will persist and influence the whole society in the coming years.

①图表显示,中国人口从 1990年到 2010年发生了显著的变化。② 城镇人口的数值从 1990年的 3亿上升至 2010年的 6.66亿。③就农村人口而言,它呈现出相反的趋势,从 8.34亿变为 6.74亿。

①我认为,中国人口的变化是由以下三个原因造成的。②第一,经济发展在某种程度上导致这一现象。③与过去几代人不同,如今人们倾向于在城镇中追求更好的生活,例如医疗服务、就业服务和其他公共服务。④第二,搬到城镇有利于个人成长。⑤城镇为居民提供一个机会去获得丰富的教育资源,使人们能够学习新技能并拓宽视野。⑥第三,该现象与媒体日益增强的影响力有关。⑦由于获得城镇生活相关的信息,如今人们能够充分意识到城镇和乡村之间的区别;因此,更多的人被吸引去城镇生活和工作。

①综上所述,我们可以得出结 论: 城镇人口增长并非偶然。②我坚 信,这一趋势将会持续存在,在未来 几年对社会产生影响。